

ВОПРОСЫ ДЕСЕМАНТИЗАЦИИ ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫХ СЛОВ КАК ОДНОГО ИЗ СПОСОБОВ ФОРМИРОВАНИЯ СЛУЖЕБНОСТИ ЯЗЫКОВЫХ ЕДИНИЦ

ISSUES OF DESEMANTIZATION OF SIGNIFICANT WORDS AS ONE OF THE WAYS OF FORMING THE FUNCTIONALITY OF LINGUISTIC UNITS

**A. Malkandueva
A. Khamurzova
F. Erzhibova**

Summary: The article covers the issues of one of the types of desemantization of lexical units, which represents the grammaticalization of significant words with their transition to the class of auxiliary ones. As you know, the main function of function words is the connecting function. The problem of function words is associated with the lexico-grammatical classification of the original nominatives, the derivatives of which are some function words. The semantic structure of a sentence, which is the result of the process of adding meanings in a complete utterance, influences the formation of the functionality of lexical units belonging to different parts of speech. Full-meaning words, under the influence of semantic-syntactic conditions, begin to be used as service units. As is known, linguistic units belonging to various significant parts of speech go into the category of function words. The article discusses some issues related to the process, such as the desemantization of significant words belonging to the class of adjectives and participles with a generalized meaning within the framework of a certain construction - N1+Adj+prép.+N2, which is widely represented in modern French. This construction is an expression of the highest degree of actualization of the service connecting function in a statement and is a reflection of various stable subject relations, such as possessive-qualifying and spatio-temporal.

Keywords: function words, significant words, lexico-grammatical classification, construction.

Малкандуева Аминат Хизировна

Кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» (г. Нальчик)
a.guzieva@mail.ru

Хамурзова Аминат Газалиевна

Кандидат филологических наук, доцент, ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» (г. Нальчик)
amina.khamurzova@mail.ru

Эржибова Фатима Александровна

Старший преподаватель, ФГБОУ ВО «Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х.М. Бербекова» (г. Нальчик)
ershibowa@yandex.ru

Аннотация: В статье освещаются вопросы одного из видов десемантизации лексических единиц, представляющего грамматикализацию знаменательных слов с их переходом в класс служебных. Как известно, основной функцией служебных слов является связующая функция. Проблема служебных слов связана с лексико-грамматической классификацией исходных знаменательных, производными которых являются некоторые служебные слова. Сематическая структура предложения, являющаяся результатом процесса сложения смыслов в законченном высказывании, влияет на формирование служебности лексических единиц, принадлежащих к различным частям речи. Полнозначные слова под влиянием семантико-синтаксических условий начинают употребляться в роли служебных единиц. Как известно, в разряд служебных слов переходят языковые единицы, принадлежащие к различным знаменательным частям речи. В статье рассматриваются некоторые вопросы, касающиеся процесса, такого как десемантизация знаменательных слов, относящихся к классу прилагательных и причастий с обобщенным значением в рамках определенной конструкции - N1+Adj+prép.+N2, которая широко представлена в современном французском языке. Данная конструкция является выражением высшей степени актуализации служебной связующей функции в высказывании и является отражением различных устойчивых предметных отношений, таких как посессивно-кваликативные и пространственно-временные.

Ключевые слова: служебные слова, знаменательные слова, лексико-грамматическая классификация, конструкция.

Введение

Механизм использования служебных слов в речи обеспечивает конструирование узуально верного и аутентичного высказывания с точки зрения говорящего [9, с.330]. В настоящее время при анализе знаменательных и служебных слов используется прототипический подход, с точки зрения

которого категория содержит центральный элемент, т. е. прототип, и элементы, соотнесенные к области периферии данной категории. Благодаря наличию периферийных зон между категориями нет четких границ. Прототипический подход дает возможность «объяснить существование явлений промежуточно-го характера в области грамматики, в частности, по-новому взглянуть на традиционное деление частей

речи на знаменательные и служебные» [7]. Что касается такой знаменательной части речи, как прилагательное, то ей присуща базовая функция модификации, т. е. функция обозначений свойств. Употребление лексем в несвойственной функции может быть дополнительно маркированным [2]. В настоящее время во многих языках происходит «активное пополнение класса служебных слов за счет знаменательных. Это обусловило повышенный интерес к производным служебным единицам. Производные служебные слова рассматриваются в аспекте грамматикализации» [8, с.52]. Для наименования служебных единиц подобного типа в лингвистике не существует единого термина. Это связано с проблемой лексико-грамматической квалификации служебных слов, образованных на основе знаменательных частей речи. Исследователи относят служебные единицы данного типа к разным лексико-семантическим классам. Ч. Филлмор предлагает рассматривать служебные слова подобного типа в качестве конструкций, план содержания или план выражения, которых не выводится напрямую из значений составных частей конструкций [10]. Термин «служебные» «максимально обобщено передает типичную для данных единиц связующую функцию» [3].

Материалы

В качестве материала анализа выступают словосочетания типа N1+Adj+prép. +N2 во французском языке.

Методы

В статье применяются методы семантического и грамматического анализа в рамках актуального прототипического подхода.

Результаты и обсуждения

Модель типа N1+Adj+prép. +N2 имеет широкое распространение во французском языке, являясь одним из способов выражения категории признака. Например, *des individus doués de talent, une femme pleine de noblesse*. Прилагательные, употребленные в транзитивной позиции, приобретают помимо семантической связной функции, типичную для служебного слова. Связная функция способна актуализироваться, превращаясь в основную, при этом имя прилагательное или причастие начинают использоваться не для обозначения признака, а для присоединения. Таким образом, семантическая функция прилагательного или иной адъективной формы заменяется служебной, связующей, то есть, происходит процесс десемантизации имени как носителя признака.

Как пишет М.С. Слепакова, десемантизация прилагательных и причастий в рамках данной структуры может

иметь место в двух случаях:

- а) прилагательное или причастие обладает обобщенным значением, и его роль в словосочетании приближается к роли служебного слова /предлога/ или словообразовательной морфемы: *une personne dépourvue d'une fortune = une personne sans fortune; son sourire plein de charme = son sourire charmant;*
- б) приобретение лексемой полуслужебной функции обусловлено не столько его синтаксической позицией, сколько семантической избыточностью в конкретном контексте, например, *sa maison entourée d'une grille, une femme vêtue d'une robe mauve, des lumières allumées dans le vide.*

Иллюстративный материал показывает, что адъективные формы -причастия, как и сами прилагательные дублируют значение первого или второго компонента анализируемой структуры [5, с.64]. Прилагательные в сочетании с N2, содержащих итеративную, т. е. частотную сему, присутствующую в семантической структуре прилагательных, называемую «внутреннее дополнение» [1, с.290] десемантизируются в результате семантической избыточности, приобретая обобщенное значение «наличия». Показателем десемантизации прилагательного является возможность перефразирования с опущением прилагательного *une façade haute de trois étages* преобразуется в *une façade de trois étages* [6, с.850]. Десемантизация и строевая функция адъективных предикатов в транзитивном употреблении не позволяет считать присутствующую в их семантике релятивную сему доминирующей [6].

Таким образом, потребность в языковом знаке с точки зрения высказывания значительно сокращается, тем самым на передний план выходит его связующая функция в словосочетании. Прототипический подход позволяет объяснить такое промежуточное явление в области грамматики, так как объекты и их характерные признаки, либо функции оказываются объединенными устойчивыми предметными отношениями, в соответствии с экстралингвистической реальностью. Как пишет С.Д.Кацнельсон: «Обобщенный характер адъективного предиката позволяет в подобных случаях считать, что он составляет единое целое с характеристикой, заключенной в N2, и рассматривать его как «составной» многовалентный предикат, открывающий позицию для носителя предикативного признака» [4, с.66].

Конструкции типа N1+Adj+prép. +N2 с десемантизирующими прилагательными и причастиями находят широкое применение в современном французском языке для выражения различных видов отношений, например, таких как: *посессивно-кваликативные /les murs capitonnés de papiers /, пространственно-вре-*

менные /le sentier menant du parc/, /une dame agée de quarante ans/ и т.д. Она отражает высшую степень актуализации связующей функции. Степень актуализации связующей функции выявляется при анализе степени потенциальной возможности замены адъективных форм предложениями или их опущения в высказывании.

Выводы

Современный прототипический подход объясняет возможные варианты перехода знаменательных адъективных слов в служебные, которые обусловлены их позицией в высказывании, а также семантической избыточностью обобщенного значения.

ЛИТЕРАТУРА

1. Гак В.Г. Теоретическая грамматика французского языка. М: Добросвет,2000.
2. Гращенков П.В., Лютикова Е.А. Прилагательные в типологии и теории языка: семантика, дистрибуция, деривация. Рема. Rhema.2018 (4). С.9-33.
3. Григорьева Н.О. Статус полифункциональных слов в системе языка// [http:// vestnik. Adyganet.ru>files/2013.3/2712...](http://vestnik.Adyganet.ru/files/2013.3/2712...)
4. Кацнельсон С.Д. Типология языка и речевое мышление. М.:Едиториал УРСС,2002.
5. Слепакова М.С. К вопросу формирования служебности языковых единиц //Семантические аспекты изучения языковых единиц (тезисы докладов к краевой научно-практической конференции). Барнаул,1983. С.63-66.
6. Хуторецкая О.А., Алексейцева Т.А., Кучеренко Н.Л., Миретина М.С. Системная организация французских адъективных предикатов отношения// Вестник СПбГУ. Язык и литература. 2022.Т.19. Вып.4. С.838-858.
7. Шевченко О.Г. О знаменательных и служебных частях речи с позиций прототипического подхода//izron.ruz.articles/aktualnye-voprosy-i-perspectivy...
8. Шереметьева З.В. Французские предложные выражения 'en forme de' и 'sous (la forme) de': опыт лексикографического, синтаксического и семантического анализа//Вестник Томского государственного ун-та. 2018. №430. С.52-57.
9. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. Л.: Наука,1974.
10. Fillmore C.J., Kay P., O'Connor M.C. Regularity, and Idiomaticity in Grammatical constructions: The Case of Let Alone//Language.1988. V. 64, №3. P.501-538.

© Малкандуева Аминат Хизировна (a.guzieva@mail.ru), Хамурзова Аминат Газалиевна (amina.khamurzova@mail.ru), Эржибова Фатима Александровна (ershibowa@yandex.ru).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»